

GUIONES

# VISAGES VILLAGES 2017

por Agnès Varda, Jean René

*La unión de dos generaciones  
ilumina historias ocultas*

Martina García Cárcamo  
Ocasión Editorial 2020

**e[ad]**  
Escuela de Arquitectura y Diseño  
Pontificia Universidad Católica de Valparaíso



GUIONES  
**VISAGES VILLAGES** 2017  
por Agnès Varda, Jean René

*La unión de dos generaciones  
ilumina historias ocultas*

Martina García Cárcamo  
Ocasión Editorial 2020

e[ad]  
Escuela de Arquitectura y Diseño  
Pontificia Universidad Católica de Valparaíso

## Indice

|                               |           |                               |           |
|-------------------------------|-----------|-------------------------------|-----------|
| <b>Sinópsis</b>               | <b>9</b>  | 8. Reillane                   | 34        |
| <b>Mapa</b>                   | <b>10</b> | C.                            | 35        |
| <b>Guión textual</b>          | <b>13</b> | 9. Goult                      | 36        |
| Guión textual                 | 14        | D.                            | 37        |
| <b>Guión visual</b>           | <b>19</b> | 10. Saint-Marguerite-Sur-     |           |
| Propuesta                     | 21        | MerSiene-Maritime             | 37        |
| 0. Francia                    | 24        | E.                            | 38        |
| 1. L'Escale                   | 25        | F.                            | 39        |
| 2. Bonnieux                   | 26        | G.                            | 39        |
| 3. Cherence                   | 27        | 11. Le Havre                  | 40        |
| 4. Bonieux                    | 28        | H.                            | 41        |
| A.                            | 29        | I.                            | 42        |
| 5. Chateau-Arnoux-Saint-Aubin | 30        | 12. Tren a París              | 43        |
| B.                            | 31        | 13.Chateau-Arnoux-Saint-Aubin | 44        |
| 6. Clínica                    | 32        | Final viaje                   | 46        |
| 7. Pirou                      | 30        | <b>Colofón</b>                | <b>48</b> |



## Sinópsis

Agnès y JR se conocen solo por sus obras, hasta que un día se ven en persona y deciden hacer un documental, recorriendo las zonas rurales de Francia. Su propósito es conocer personas y realizar intervenciones fotográficas a partir de sus historias, durante el recorrido vemos cómo las memorias y conocimientos de ambos, pertenecientes a distintas generaciones, ayudan a componer obras que emocionan a los protagonistas de éstas.

## Mapas y rutas



- 0** París
- 1** L'Escale
- 2** Bonnieux
- 3** Cherence
- 4** Bruay-La-Brussiere
- 5** Chateau-Arnoux-Saint-Aubin
- 6** Clínica
- 7** Pirou
- 8** Bonnieux
- 9** Reillane
- 10** Goult, Vaucluse
- 11** Sainte-Marguerite-Sur-MerSeine-Maritime
- 12** Puerto Le Havre
- 13** Tren a París
- 14** París

## Guión textual

Esta forma de presentar lo ocurrido en el documental, es a través de datos, organizados por items: lugar y personas, que intenta esclarecer el contexto social en el que se encuentran; obra soporte y contexto, aludiendo a cómo se fue construyendo la experiencia.

|   | Lugar   | Personas                     |   |  | Obra   | Soporte   | Contexto   |
|---|---|------------------------------|---|--|--|---|--|
| 0 | Calle Daguerre, Taller Jr, casa Agnès, París                          | Agnès Varda<br>JR            | fotógrafa<br>fotógrafo                        |  |  |   |  |
| 1 | L'Escale  |                              |   |  | Personas con baguette<br>Mediano<br>Impresión fotomatón  | Muro en L'escale  | Se tomaron fotos de 21 personas que pasaban y se pegaron juntas , formando una gran baguette   |
| 2 | Bruay-la-Buissière, Pas-de-Calais<br>Barrio minero, planean demolerlo | Jeanine                      | residente<br>no se va del barrio, es su hogar |  | Mineros antiguos<br>Gigante<br>Escaneado y editado<br><br>Retrato Jeanine<br>Gigante<br>Se editó el tamaño   | Muro fachada de casas del barrio minero<br><br>Muro fachada de Jeanine                | Se quiso hacer un homenaje a la historia del lugar<br><br>Se quiso expresar agradecimiento y admiración a través de un homenaje                            |
| 3 | Chèrence<br>Granja trabajada con máquinas                             | Clemens                      | granjero<br>trabaja solo                      |  | Retrato Clemens<br>Gigante<br>Se editó el tamaño   | Madera, fachada del cobertizo de Clemens  | Se expresó la capacidad de trabajar 800 hectáreas solo y la responsabilidad que conlleva eso   |
| 4 | Bonnieux<br>Pueblo  | Marie<br>Nathalie<br>Vincent | residente<br>camarera<br>encargado carrillón  | bisnieta de una pareja famosa<br>es tímida y bella<br>su padre le heredó el oficio | Retrato Bisabuelos<br>Mediano<br>Se editó el tamaño<br><br>Retrato Nathalie<br>Gigante<br>Se editó el tamaño | Muro, fachada de la casa de Marie<br><br>Muro de piedra construcción frente a un café | Se hizo un homenaje a la historia de amor, se dejó como recordatorio del linaje de Marie<br><br>Agnès la admiró por su belleza y deseo hacerle un homenaje |
| 5 | Chateau-Arnoux-St Aubin<br>Fabrica de Ácido Clorhídrico               | Amoury<br>Didier             | trabajador<br>trabajador                      | previene riesgos, juega tenis de mesa<br>tiene una jubilación temprana             | Grupos de trabajo<br>Tamaño real<br>Se editó de tamaño<br>Peces<br>Gigante<br>Se editó el tamaño             | Muro con relieves en una trinchera<br><br>Muro de la copa de agua                     | Tributo al bienestar social en la fábrica<br><br>Se quiere dar un toque de vida a la copa  |
| 6 | Clínica<br>Lugar donde se atiende Agnès para sus problemas de vista   |                              |   |  | Letras blancas<br>Gigantes<br>Tridimensional   | Personas en escaleras, vestidas de negro  | JR le dedicó un acto a Agnès, asemejando éste como un examen de vista  |

|    |   |                     |                         |                                     |   |  |   |
|----|---|---------------------|-------------------------|-------------------------------------|---|--|---|
| 7  | Pirou-plage<br>Lugar a medio construir abandonado                         | Visitantes curiosos |                         |                                     | Retrato visitantes Gigante Impresión fotomatón                  | Muro de una casa en Pirou, Pirou-plage         | El montaje fue una actividad para el grupo y un tributo a la celebración que organizan    |
|    |   | Jacky               | cartero                 | pinta                               | Retrato Jacky Gigante Se editó el tamaño                        | Fachada de cemento                             | Tributo al cartero, a su oficio   |
| 8  | Reillane  | Pony                | jubilado                | artista en mala situación económica | Rostros de personas que pasaban Mediano Se imprime en fotomatón | Pared de piedras                               | Se realiza una exhibición improvisada y abierta a quien pase                              |
| 9  | Goult<br>Campos de producción de lácteos de cabra, les quitan los cuernos | Patricia Mercier    | ganadera                | les deja los cuernos a las cabras   | Retrato cabra con cuernos Gigante Se editó el tamaño            | muro   | Es un tipo de protesta a las organizaciones ganaderas que cortan los cuernos a sus cabras |
| 10 | Saint-Aubin-sur-Mer<br>Costa en la región más antigua de Francia          | Guy Bourdin         | fotógrafo               | amigo de Agnès                      | Retrato Guy Gigante Se editó el tamaño                          | Material desconocido, bunker en la playa       | Tributo a la amistad de Guy y Agnès, quienes se conocieron en ese pueblo                  |
|    |   | Desconocido         | desconocida             | abuela de JR                        |   |  |   |
| 11 | Puerto de Le Havre<br>Recibe cargamentos, el trabajo se hereda            | Morgane             | trabajadora             | esposa de un trabajador             | Retrato mujeres de trabajadores Gigante Se editó el tamaño      | Muro de metal, container en Puerto             | Se le hizo un tributo a las mujeres, en medio de un mundo de hombres                      |
|    |   | Sophie              | conductora              | la única mujer de su oficio         |   |  |   |
|    |   | Mary                | profesora de peluquería | esposa de un trabajador             |   |  |   |
| 12 | Recinto de vagones de trenes  |                     |                         |                                     | Agnès Gigante Se editó el tamaño                                | Muro metálico en tren de transporte industrial | JR quiere fotografiar a Agnès y "descomponerla", le hace un tributo.                      |
| 15 | Casa Jean-Luc Godard<br>Rolle, Suiza                                      | Jean-Luc Godard     | actor, director         | amigo de Agnès, es impredecible     |   |  |   |

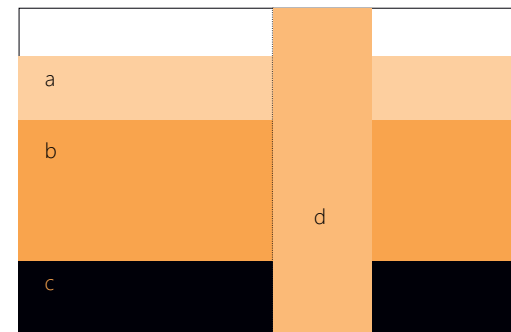
## Guión visual

Este guión intenta unir datos y relatos para visualizar lo ocurrido en este documental, para ello se utilizan los datos: personas, obra, lugar, recorrido, contexto o historia de lo que vivieron Agnès y JR

## Propuesta lectura guión visual

Esta propuesta visual se desarrolla a partir de tres horizontales.

- a) Recorrido:** se encuentran las rutas entre los lugares.
- b) Contexto:** se encuentra el lugar y las personas las cuales aparecieron en relación a la obra.
- c) Obra terminada:** se presenta la obra real sobre un lugar dibujado, se presenta como bosquejo para dar mayor importancia a la obra.
- d) Separación:** vertical que presenta cortes en el cortometraje, tanto flashback como visitas que no presentan una obra. Se agrega una doble pagina con las indicaciones de cómo se realiza el proceso de obra.



# Producción de obras

## Creación imagen fotográfica

Este camión posee una cabina (fotomatón) en la cual se pueden sacar fotografías individuales

También se crean fotos de la manera regular.

En otros casos se escanean y editan fotografías antiguas, que tenía Agnès o alguna de las personas que participan del documental.

Otra función del camión es imprimir todas las imágenes, tanto las sacadas del fotomatón, de forma regular o escaneadas.

## Instalación

Se imprimen tiras continuas que juntas conforman la fotografía completa.

Al pegar la fotografía se ocupa una solución esparcida con una brocha, si hay relieves horizontales en la pared, se corta la lámina y se continua pegando en la siguiente pared vertical.



Se consiguen andamios para pegar las impresiones en las paredes, por sus grandes tamaños.



Rue Daguerre  
París



L'Escale  
Lugar de paso



### Contexto

**Agnès Varda, directora de cine**

Es considerada la abuela de la "Nueva Ola" y una pionera del cine feminista e impulsó a otras mujeres a trabajar en el cine. No solo se dedica a dirigir, sino también al arte multidisciplinario (producción, actuación, edición, creación de guiones) fotografía y se dedicó a enseñar



**Jean René "JR", artista callejero**

Comenzó a los 15 años creando grafitis en las calles, hoy se dedica principalmente en los barrios bajos exponiendo fotografías, tomadas por él en blanco y negro, que se deshacen por distintos factores climáticos, no busca que perduren, pero si exponer críticas sociales. Se ha popularizado tanto su trabajo, que ya no es considerado ilegal.



*"JR responde a lo que más quiero: las caras que encuentro, fotografiarlas para que no desaparezcan rápidamente en los agujeros de mi memoria".*

(Agnès, Visages Villages)

### Experiencia



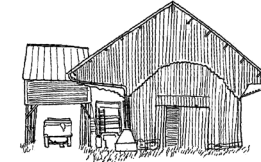
JR y Agnès se visitan mutuamente, para así terminar por decidir hacer el documental, del cual profundizaron en casa de Agnès.



Secuencia de 21 retratos unidos por una baguette



Bruay-la-Buissière  
Pas-de-Calais



Cherens  
Zona agrícola



Tiempo atrás, se ocupaba esa calle como un área residencial para los mineros, los que aún viven, cuentan lo duro que es trabajar en el oficio.

Hoy solo queda una residente: Jeanine, quien hace caso omiso a las amenazas de destruir el lugar.

Clemens es un conocido de JR, por un viaje previo, trabaja solo, esto es debido al rápido avance de la tecnología, pues años antes se necesitaban 4 personas para trabajar 200 hectáreas y hoy, solo una para 800 hectáreas. Por una coincidencia cerca de él vive una escritora admirada por Agnès.



Clemens van Durgem



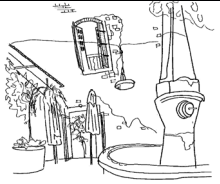
Homenaje a minero, foto extraída de una postal de Agnès



Retrato a Jeanine, en su fachada



Homenaje a Clemens, en la fachada de su cobertizo.



Bonnieux  
Pueblo



Marie

Marie relata la historia de amor de sus bisabuelos: Emile no tenía la aprobación de sus suegros, por lo que se escapó con Emilie.



Homenaje a La historia de amor de Emilie y Emile



Nathalie

Agnès llega a un café cerca de la casa de Marie, donde encuentra a una agraciada camarera y quiere retratarla.



Homenaje a Nathalie



Vincent (habitante de Bonieux), lleva a JR y Agnès a ver su oficio de campanario, heredado de su padre.



"Donde hay agua, hay peces"



Homenaje a trabajadores

Chateau-Arnoux-Saint-Aubin  
Fabrica de Ácido Clorhídrico



Agnès y JR llegan a la fábrica gracias a Jimmy, dueño del cine al que asisten trabajadores. Amaury es uno de los más jóvenes.

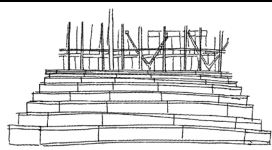


Amaury

Mercado  
Desconocido



Agnès propone poner peces en la copa de agua, por lo tanto, van a fotografiar animales marítimos muertos.



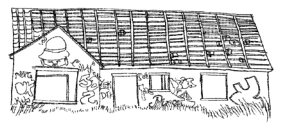
Desconocido  
Clínica

Agnès asiste a la clínica para una revisión de sus ojos

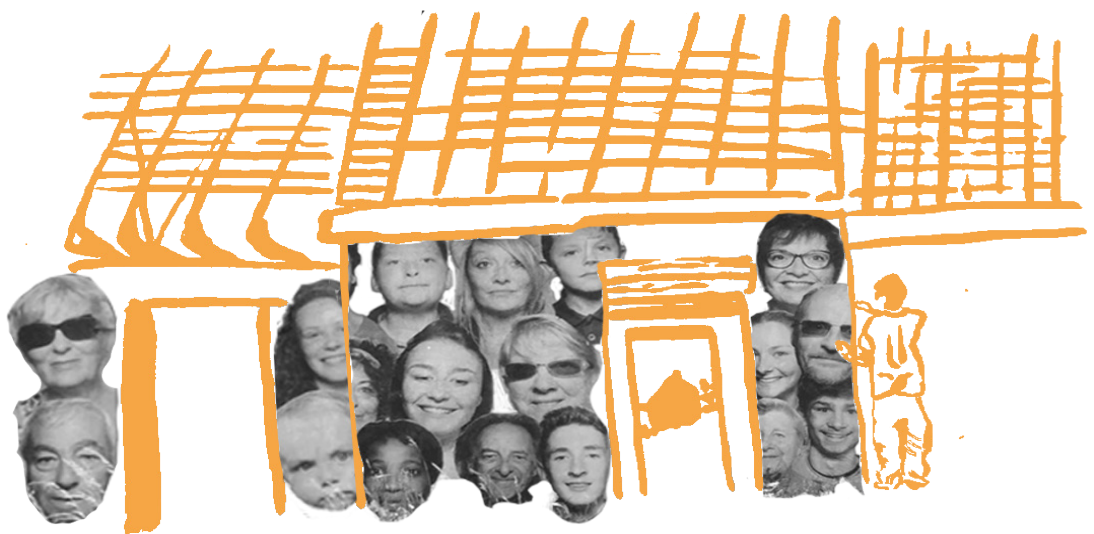


Test de Snellen humano para Agnès

Pirou, Pirou Plage  
Vecindario abandonado  
destruido



Agnès y JR se encuentran en las ruinas de lo que pudo haber sido un vecindario, y se encuentran una junta de personas que lo rehabilitan, Agnès propone una "Fiesta de rostros".



Retratos de los visitantes, recortados para estar más cerca.



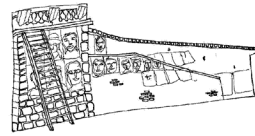
Jacky

Hace un tiempo regaló a Agnès un cuadro hecho por él: un cartero muy grande, dando un mensaje a una señora pequeña, Agnès admite haber quedado muy sorprendida.



Homenaje al cartero, sobre una fachada de una casa cualquiera

Reillane  
Exposición al aire libre



JR y Agnès realizan una exposición a cielo abierto, donde retratan a personas que pasan, entre ellos: Poni Soleil, una jubilado de 73 años.



Poni Soleil

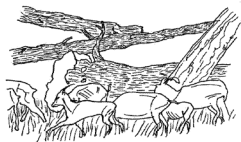


Exposición rostros habitantes del lugar

Reillane  
Finca de Poni



JR y Agnès son invitados por Poni, donde él les muestra su artes realizada con materiales reciclados.

Goult  
Granja

Patricia Mercier

En múltiples ganaderos de la zona, los dueños de las cabras prefieren cortarles los cuernos, ya que ellas pelean entre si, lo que con cuernos puede resultar con accidentes. Pero JR y Agnès conocen la granja de Patricia, donde ella decide no cortárselos.

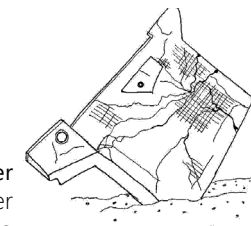


Sorpresa para Patricia, en la fachada de su granja

Saint- Aubin-Sur-Mer  
Playa con bunker abandonado



Agnès recuerda una foto que sacó de una cabra muerta en Saint- Aubin-Sur-Mer, playa de la cual JR también tiene recuerdos, pasó por allí cuando paseaba en motocicleta.

Saint- Aubin-Sur-Mer  
Playa con bunker  
abandonado

JR y Agnès se proponen ir a una playa donde cayó un fortín alemán, esta construcción es especial para JR, ya que siempre ha pensado qué pegar allí, quiere que Agnès sea parte del proyecto.

Agnès propone retratar a Guy un fotógrafo amigo, que solía posar para ella.



Guy Bourdin



Retrato de Guy, homenaje a la amistad con Agnès



E

Montjustin  
Cementerio pequeño



Agnès y JR visitan un  
cementerio donde yace el  
cuerpo de Henri Cartier-  
Bresson.

F

Desconocido  
Café



Agnès y JR hacen una parada  
en un café y conversan acerca  
de los aspectos

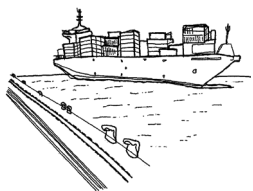
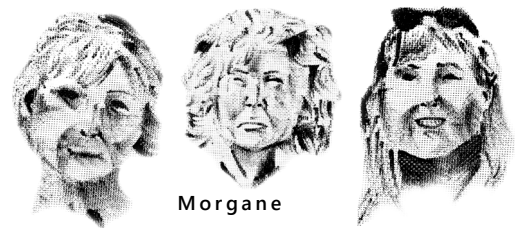
G

Desconocido  
Casa abuela JR



Visitan a la abuela de JR



Le Havre  
Puerto

Sophie

Morgane

Mary

Agnès se propone conocer a las esposas de Christophe, Denis, David estibadores que conoció JF en un proyecto anterior, para así conocer su perspectiva acerca de la empresa

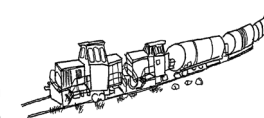


Homenaje en container



Agnès recuerda cuando fue con JR al Louvre para grabar una escena en relación a una película realizada por ella en el pasado.

Château-Arnoux-Saint-Auban  
Recinto de trenes que transportan  
el producto



*"Es el poder de la imaginación, es decir, los permitimos el derecho,  
JR y yo, imaginar cosas y preguntar a la gente: ¿Podemos llevar  
nuestra imaginación a vuestros hogares?"*

(Agnès, 1:20:26, Visages Villages)



JR se dispone a fotografiar los ojos,  
manos y pies de Agnès.



Homenaje a Agnès



Casa Jean-Luc Godard  
Rolle, Suiza



Jean-Luc Godard

Agnès desea que JR y Jean-Luc se conozcan.  
Al llegar a su domicilio, se quedan fuera, pues Jean-Luc no quiere abrirles, tan solo les deja unos versos a Agnès escrito en la entrada:

*"En la villa de Douarnenez, du côté de la côte"*  
Agnès se puso muy triste pues, la primera frase fue lo que leyó de una nota que dejó Jaques, su marido, antes de fallecer, es el lugar donde comían junto con Jean-Luc.





## Colofón

Edición terminada el 21 de Abril, 2020, en Viña del Mar. Impresa en H9, tamaño 17x22 centímetros, doble carta. Los dibujos fueron hechos con: tinta china y pincel (lugar de la obra), tiralíneas 0,2 y 0,8 (localidad), óleo raspado sobre tela (personajes y mapa). Se escanearon y editaron.

Se utilizó tipografía Segoe UI en diferentes tipos y puntos, colores PANTONE 150 CP y PANTONE 426 CP para diversos caracteres y dibujos, variando sus tonalidades.

Biografías extraídas pagina 23 de:

Álex Manzano. (29 de marzo, 2019). Agnès Varda: las mejores películas de una cineasta legendaria. Espinof. <https://www.espinof.com/listas/agnes-varda-mejores-peliculas-cineasta-legendaria>

Academia de Cine La Toma. (Desconocido). Agnes Varda - Pionera del cine feminista. La Toma. <https://latoma.cl/agnes-varda-pionera-del-cine-feminista/>

Irene Tierno. (4 de junio, 2016). El artista urbano JR y su fotografía anónima y activista. Cultura Fotográfica. <https://culturafotografica.es/jr-arte-activista/>.



**e[ad]**  
**Escuela de Arquitectura y Diseño**  
Pontificia Universidad Católica de Valparaíso